

◎税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書C―1
(直輸出に関する附属書)

(略称) 税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書C―1

昭和五十二年六月九日 ナイロビで作成
昭和五十六年一月二十九日 効力発生
昭和五十八年十一月二十五日 受諾の閣議決定
昭和五十八年十一月二十五日 受諾書寄託
昭和五十九年三月十四日 告示

昭和五十九年二月二十五日 我が国について効力発生
(外務省告示第一四六号)

目次

序	四七
定義	四八
原則	四九
所轄税関	五〇
税関官署の執務時間外における物品の通関	五一
申告者	五一
直輸出の際に提出する書類	五二
物品の検査	五六

税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書C—1

四六

課し得る輸出税の確定及び納付.....五七

物品の輸出.....五八

直輸出に関する情報.....六〇

付録Ⅰ 直輸出のための物品申告書のレイアウトの様式.....六一

付録Ⅱ 注釈.....六二

付録Ⅲ 仕入書のレイアウトの様式.....六四

(訳文)

附属書C-1

直輸出に関する附属書

序

物品の直輸出は、一般に比較的簡易な税関手続を伴う。通常、物品申告書が要求されるが、一部の場合においては、輸出者は、輸出される物品について要求される情報を含む商業書類を税関に提出することのみを必要とする。一定の条件の下では、輸出者は、一定期間内の当該輸出者のすべての輸出を包含する単一の物品申告書又は包括された申告書を提出することが認められる。

税関管理の目的は、適用し得る輸出税の徴収のほか、特に、輸出禁止及び輸出制限に関する国内法令の実施を確保すること並びに還付が受けられるか又は免除が認められる内国税の額の決定に用いられる事項について確認することである。更に、税関は、通常、貿易統計の作成に必要な情報を収集する責任を有する。

輸出される物品は、税関以外の権限のある当局の管理、例えば、動物防疫、植物防疫その他の衛生上の管理も受けることがある。

この附属書は、運送方法のいかんにかかわらず、直輸出に伴

税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書C-1

ANNEX C.1.

Annex
concerning outright exportation

Introduction

The outright exportation of goods generally involves relatively simple Customs formalities. While normally a goods declaration is required, in some cases the exporter need only produce to the Customs a commercial document containing the information required about the goods to be exported. Under certain conditions, the exporter may be authorized to lodge a single goods declaration or a consolidated return covering all his exportations in a given period.

Apart from the collection of any export duties and taxes applicable, the purposes of Customs control are, in particular, to ensure the enforcement of national legislation concerning export prohibitions and restrictions and to check the particulars used to determine the amount of any internal duties and taxes from which repayment can be allowed or from which exemption can be granted. In addition, the Customs are normally responsible for collecting the information needed for the preparation of external trade statistics.

Goods to be exported may also be subject to certain controls by competent authorities other than the Customs, for example veterinary, phytopathological and other health controls.

This Annex deals with the various formalities

う種々の手続（税関手続）を取り扱う。

この附属書は、「直輸出」の定義により、戻し税手続若しくは加工手続によつて又は輸入税の還付を伴つて輸出される物品については、取り扱わない。また、郵便又は旅行者の携帯品として運送される物品も対象としない。

定義

この附属書の適用上、

- (a) 「直輸出」とは、自由流通下にある物品で関税領域を離れ、かつ、当該関税領域外に永久にとどまることとなる物品（戻し税手続若しくは加工手続によつて又は輸入税の還付を伴つて輸出される物品を除く。）に対して適用される税関手続をいう。
- (b) 「自由流通下にある物品」とは、税関の制限を受ける（c）となく処分することのできる物品をいう。
- (c) 「関税領域」とは、その国の関税法令が完全に適用される領域をいう。
- (d) 「輸出税」とは、関税及び物品の輸出に際し又はそれに関連して徴収される他のすべての租税、手数料その他の課徴金をいい、提供された役務の費用の概算額を限度とする額の手数料及び課徴金を含まない。
- (e) 「物品申告書」とは、税関が定める様式により作成され

and measures (Customs formalities) involved in outright exportation, irrespective of the mode of transport.

In accordance with the definition of "outright exportation", this Annex does not deal with goods exported under the drawback procedure or under a processing procedure or with repayment of import duties and taxes. Nor does it cover goods which are carried by post or in travellers' baggage.

Definitions

For the purposes of this Annex:

- (a) the term "outright exportation" means the Customs procedure applicable to goods which, being in free circulation leave the Customs territory and are intended to remain permanently outside it, excluding goods exported under the drawback procedure or under a processing procedure or with repayment of import duties and taxes;
- (b) the term "goods in free circulation" means goods which may be disposed of without Customs restriction;
- (c) the term "Customs territory" means a territory in which the Customs law of a State applies in full;
- (d) the term "export duties and taxes" means Customs duties and all other duties, taxes, fees or other charges which are collected on or in connexion with the exportation of goods but not including fees and charges which are limited in amount to the approximate cost of services rendered;
- (e) the term "goods declaration" means a statement

る文書をいい、関係者は、これにより、物品に適用されるべき税関手続を示し及び当該手続の適用上税関が申告を要求する事項を提供する。

(f) 「物品の検査」とは、物品の性質、原産地、状態、数量及び価額が物品申告書に記載された事項に一致していることを確認するために税関が行う物品の物理的な検査をいう。

(g) 「者」とは、文脈により異なつた意味に解釈しなければならない場合を除くほか、自然人及び法人をいう。

原則

1

標準規定

直輸出は、この附属書の規定により規律する。

2

標準規定

国内法令は、直輸出に関して満たすべき条件及びとるべき税関手続について定める。

注釈

1 国内法令は、ある種類の物品の輸出に関しては、禁止及び制限について定めることができる。

2 直輸出に関連して履行すべき義務には、特に、関連書類の提出及び課し得る輸出税の納付を含む。

税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書C—1

made in the form prescribed by the Customs, by which the persons interested indicate the Customs procedure to be applied to the Goods and furnish the particulars which the Customs require to be declared for the application of that procedure;

(f) the term "examination of goods" means the physical inspection of goods by the Customs to satisfy themselves that the nature, origin, condition, quantity and value of the goods are in accordance with the particulars furnished in the Goods declaration;

(g) the term "person" means both natural and legal persons, unless the context otherwise requires.

Principles

1.

Standard

Outright exportation shall be governed by the provisions of this Annex.

2.

Standard

National legislation shall specify the conditions to be fulfilled and the Customs formalities to be accomplished for outright exportation.

Notes

1. National legislation may include prohibitions and restrictions in respect of the exportation of certain categories of goods.

2. The obligations to be fulfilled in connexion with outright exportation include, in particular, the lodgement of a covering document and the payment of any export duties and taxes chargeable.

所轄税関

3

標準規定

税関当局は、物品を直輸出するために通関することのできる税関官署を指定する。当該税関官署の権限及び執務時間を決定するに当たつて考慮に入れるべき要因には、貿易、産業及び運送に関する個々の要件を含む。

注釈

1 一定の税関官署の権限は、一定の運送方法による輸出、特定の種類の物品又は特定の地域（例えば、国境地域又は工業地域）から運送されて来る物品に限定することができ。

2 税関当局は、特別管理措置に従うある種類の物品（例えば、ダイヤモンド、こつとう、美術品）又は他の権限のある当局による管理に従うある種類の物品の直輸出を、そのために指定した税関官署において行うよう要求することができる。

4

標準規定

税関当局は、直輸出される物品を内陸税関官署において申告することを認める。

注釈

1 税関当局は、事情により正当とされる場合には、商業的企業の敷地内に税関派出所の設置を認めることができる。

Competent Customs offices

3.

Standard

The Customs authorities shall designate the Customs offices at which goods may be cleared for outright exportation. In determining the competence of these offices and their hours of business, the factors to be taken into account shall include the particular requirements of trade, industry and transport.

Notes

1. The competence of certain Customs offices may be restricted to exportations by certain modes of transport or to specified categories of goods or to goods coming from a specified region (e.g. the frontier zone or an industrial zone).

2. The Customs authorities may require that the outright exportation of certain categories of goods subject to special control measures (e.g. diamonds, antiques, works of art) or to controls by other competent authorities be effected at Customs offices designated for that purpose.

4.

Standard

The Customs authorities shall allow goods for outright exportation to be declared at inland Customs offices.

Notes

1. Where justified by the circumstances, the Customs authorities may authorize a Customs post to be set up on the premises of a commercial undertaking.

2 物品の検査は、必要な場合には、通常、直輸出のために物品の申告が行われた内陸税関官署において行う。

3 税関当局は、内陸税関官署において直輸出のために申告が行われた物品を保税運送により持出官署まで運搬することを要求することができる。

5

標準規定

対応する税関官署が共通の国境にある場合には、関係国の税関当局は、できる限り当該税関官署の執務時間及び権限を調和させる。

税関官署の執務時間外における物品の通関

6

標準規定

税関当局は、申告者の要請があつた場合において正当と認める理由があるときは、事務上の事情が許す限り、税関官署の執務時間外における直輸出のための物品の通関を認める。この通関に要する費用は、申告者に負担させることができる。

申告者

7

標準規定

国内法令は、申告者の資格を有する者の条件並びに申告者の責任及び権利の範囲を定める。

2. Examination of the goods, where necessary, is normally carried out at the inland Customs office where the goods were declared for outright exportation.

3. The Customs authorities may require that goods declared for outright exportation at an inland Customs office be conveyed to the office of exit in Customs transit.

5.

Standard

Where corresponding Customs offices are located on a common frontier, the Customs authorities of the countries concerned shall as far as possible correlate the business hours and the competence of those offices.

Clearance of goods outside the business hours
of the Customs office

6.

Standard

At the request of the declarant, and for reasons they deem valid, the Customs authorities shall, as far as administrative organization permits, allow goods for outright exportation to be cleared outside the business hours of the Customs office; the expenses entailed by such clearance may be charged to the declarant.

The declarant

7.

Standard

National legislation shall specify the conditions under which a person is entitled to act as declarant, the extent of his responsibility and his rights.

直輸出の際に提出する書類

直輸出の際に提出する書類

(a) 物品申告書の様式及び内容

標準規定

8

直輸出のための物品申告書の様式は、税関当局の定めた公定の様式に合致したものである。

税関当局は、課し得る輸出税の確定及び徴収、内国税の還付又は免除、統計の作成並びに税関がその実施について責任を負う法令の適用のために必要と認める事項のみを要求する。

注釈

税関当局は、一般に次の事項の記載を要求する。

(a) 者に関する事項

- 申告者の氏名及び住所
- 輸出者の氏名及び住所
- 荷受人の氏名及び住所

(b) 運送に関する事項

- 運送方法
- 運送手段の確認

(c) 物品に関する事項

- 仕向国

Documentation
to be submitted on outright exportation

(a) Goods declaration form and content

8.

Standard

Forms for the Goods declaration for outright exportation shall conform to the official model laid down by the Customs authorities.

The Customs authorities shall require only such particulars as are deemed necessary for the assessment and collection of any export duties and taxes chargeable, any repayment of, or exemption from, internal duties and taxes, the compilation of statistics and the application of the other laws and regulations which the Customs are responsible for enforcing.

Note

The Customs authorities generally require:

(a) particulars relating to persons

- name and address of declarant;
- name and address of exporter;
- name and address of consignee.

(b) particulars relating to transport

- mode of transport;
- identification of means of transport.

(c) particulars relating to the goods

- country of destination;

包装についての記述（記号及び番号、個数及び種類）

品名

総重量

正味重量又は他の数量

価額

(d) 課し得る輸出税の確定に関する事項

関税率表上の号

輸出税の税率

輸出税の税額

(e) その他の事項

個々の品名に適用される統計品目番号

提出された書類についての参照事項（例えば、輸出承認証、衛生その他の証明書）

(f) 場所、日付及び申告者の署名

勧告規定

税関当局は、直輸出のための物品申告書の現行の様式の改正又は新規の様式の作成を検討する場合には、できる限り、付録Ⅱの注釈に従って付録Ⅰのレイアウトの様式を使用するものとする。

(b) 公定の様式に代わる商業書類の受理

税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書C—1

— description of the package (marks and numbers, number and kind);

— description of the goods;

— gross weight;

— net weight or other quantity;

— value.

(d) particulars for the assessment of any export duties and taxes chargeable

— tariff heading;

— rates of export duties and taxes;

— amount of export duties and taxes.

(e) other particulars

— statistical item number applicable to each description of goods;

— reference to documents submitted (for example, export licence, health or other certificate).

(f) place, date and signature of the declarant.

9. Recommended Practice

When they are considering revision of present forms or preparation of new forms for the goods declaration for outright exportation, the Customs authorities should use as far as possible the layout key in Appendix I in accordance with the Notes in Appendix II.

(b) Acceptance of a commercial document in lieu of an official form

10

勧告規定

税関当局は、できる限り、公定の様式の使用に代えて、輸出される物品に関する必要な事項を含む商業書類（例えば仕入書）の提出によつて物品の申告を行うことができることを定めるものとする。

注釈

1 税関当局は、輸出される物品について輸出税を支払う義務がなく、かつ、内国税の還付又は免除が生じない場合及び物品申告書が統計の作成に使用されない場合には、通常、商業書類を認める。

2 国際貿易のための統一された仕入書のレイアウトの様式に関する勧告が、欧州経済委員会（ECE）において採択されている。このレイアウトの様式は、付録Ⅲに図示されている。

3 税関当局は、自動データ処理技術により作成された商業書類を受理することができる。

11

勧告規定

税関当局は、外国貿易について権限のあるその他の当局と合意の上、直輸出に関連して要求されるすべての書類が標準化された一連の外国貿易書類に含まれることができることを確保するものとする。

注釈

欧州経済委員会のレイアウトの様式に統一され（又は当該様式に適合する）、標準化された一連の外国貿易書

10.

Recommended Practice

The Customs authorities should, as far as possible, provide that, instead of using an official form, the declaration of the goods may be made by lodging a commercial document (for example, the invoice) containing the necessary particulars relating to the goods to be exported.

Notes

1. The Customs authorities are usually satisfied with a commercial document where the goods to be exported are not liable to export duties and taxes and do not give rise to repayment of or exemption from internal duties and taxes and the goods declaration is not used for the compilation of statistics.

2. A Recommendation on an aligned invoice layout key for international trade has been adopted within the Economic Commission for Europe (ECE). This lay-out key is reproduced at Appendix III.

3. The Customs authorities may accept commercial documents produced by automatic data-processing techniques.

11.

Recommended Practice

The Customs authorities should, in agreement with the other authorities competent in matters of external trade, ensure that all the documents required in connexion with outright exportation can be included in a standard series of external trade documents.

Note

By using a standard series of external trade documents aligned on the lay-out key of the Economic Commission for Europe (or compatible with it) the

類を使用することにより、当該外国貿易書類に共通の情報は、あらかじめ印刷されているか又は空欄のある様式への複写により複製することができる。

提出部数

12 (c)

勧告規定

税関当局は、できる限り、申告者に提出を要求する物品申告書又は商業書類の部数を少なくするものとする。

(d)

物品申告書又は商業書類の補助として提出する書類

13

標準規定

税関当局は、申告者が提出する物品申告書又は商業書類の補助として、物品の取扱いを許可するために必要と認める書類及び物品に関連する規制その他の法令の適用に関するすべての要件が満たされていることを確保するために必要と認める書類のみを要求する。

注釈

税関当局は、適当な場合には、輸出承認証及び植物防疫又は他の衛生についての証明書の提出を要求することができる。

(e)

物品申告書又は商業書類の定期的な提出

14

標準規定

税関当局は、ある者がしばしば物品を輸出する場合には、当該税関当局の定める条件の下で、当該者による一定期間内

information common to these documents can be reproduced by the one-run method on pre-printed or blank forms.

(c) Number of copies to be submitted

12.

Recommended Practice

The Customs authorities should reduce, so far as possible, the number of copies of the Goods declaration or the commercial document required to be lodged by the declarant.

(d) Documents to be submitted in support of the Goods declaration or commercial document

13.

Standard

In support of the Goods declaration or commercial document to be lodged by the declarant, the Customs authorities shall require only those documents considered necessary by them to permit control of the operation and to ensure compliance with all requirements relating to the application of relevant restrictions or other regulations.

Note

The Customs authorities may require, where appropriate, production of an export licence and a phytopathological or other health certificate.

(e) Periodic lodgement of Goods declaration or commercial documents

14.

Standard

Where a person frequently exports Goods, the Customs authorities shall allow under such conditions as may be laid down by them, a single Goods declara-

のすべての輸出を対象とする単一の物品申告書又は必要な事項が記載されている包括された申告書を認める。

注釈

- 1 税関当局は、輸出者が商業上の適正な記録を行い、かつ、必要な管理措置をとることができることを条件として、この標準規定に定める便宜を与えることができる。
- 2 税関当局は、申告者に対し、運送書類又は他の補助書類の写しを輸出の都度提出することを要求することができる。
- 3 税関当局は、自動データ処理技術によつて作成された包括された申告書を受理することができる。

物品の検査

検査の範囲

15 (a)

標準規定

税関当局は、物品の検査を税関がその実施について責任を負う法令の遵守を確保するために不可欠と認める場合に限定する。

注釈

税関当局による物品の検査は、当該検査が行われる場合には、一般に、包装の個数の勘定、品名及び輸出される数量の確認に限定する。

tion, or a consolidated return setting out the necessary particulars, to cover all exportations by that person in a given period.

Notes

1. The Customs authorities may grant this facility subject to the conditions that the exporter keeps proper commercial records and that the necessary control measures can be taken.
2. The Customs authorities may require the declarant to produce, at each exportation, a copy of the transport document or some other supporting document.
3. The Customs authorities may accept consolidated returns produced by automatic data-processing techniques.

Examination of the goods

(a) Extent of the examination

15. Standard

The Customs authorities shall limit the examination of the goods to cases where they deem it essential to ensure compliance with the laws and regulations which the Customs are responsible for enforcing.

Note

The examination of the goods by the Customs authorities, when undertaken, is in general confined to counting the packages and verifying the description of the goods and the quantities exported.

(b) 税関官署以外の場所における物品の検査

16 標準規定

税関当局は、物品の検査を行う際に、申告者の要請があつた場合において正当と認める理由があるときは、税関官署以外の場所において検査を行うことができる限り認める。この検査に要する費用は、申告者に負担させることができる。

注釈

物品は、コンテナー又は運送手段に積載されている場合には、関係者の施設において検査を行うことができる。

税関による見本の採取

17 (c) 標準規定

国内法令の適用を確保するために見本を採取しなければならない場合には、採取する見本は、できる限り少ないものとする。

課し得る輸出税の確定及び納付

18 標準規定

国内法令は、直輸出の際に課し得る輸出税の確定及び納付に関して従うべき規則、とるべき手続及び与えられる便宜について定める。

(b) Examination of the goods at a place other than the Customs office

16. Standard

Where the Customs authorities undertake examination of the goods they shall, at the request of the declarant, and for reasons deemed valid, allow the examination to take place, so far as possible, at a place other than the Customs office; the expenses entailed by such examination may be charged to the declarant.

Note

The goods may be examined at the premises of the person concerned, at the time when the container or means of transport is loaded.

(c) Sampling by the Customs

17. Standard

Where samples have to be taken to ensure the application of the provisions of national legislation, any samples drawn shall be as small as possible.

Assessment and payment of export duties and taxes chargeable

18. Standard

National legislation shall specify the rules to be followed, the formalities to be accomplished and the facilities granted in connexion with the assessment and payment of export duties and taxes chargeable on outright exportation.

物品の輸出

輸出の許可

19 (a)

標準規定

物品の輸出は、次のことを条件として、税関その他の権限のある当局の必要な管理が終了した後、直ちに許可される。

非違が発見されないこと。

輸出承認証又は他の必要な書類が提出されていること。

課し得る輸出税が納付され又は徴収を確保するために適切な措置がとられていること。

注釈

1 輸出が許可された後直ちに輸出されない物品は、実際に輸出されるまで税関管理の下に置くことができる。

2 国は、税関経路、すなわち、物品の輸出のために使用しなければならぬ道路、鉄道、水路その他の経路（パイプライン等）を定めることができる。

勧告規定

物品の輸出は、物品申告書の不備又は書類上の軽微な瑕疵を理由に遅延されないものとする。ただし、国庫の利益、不可欠な管理又は輸出禁止若しくは輸出制限に影響を与えないことを条件とする。

Exportation of the Goods

(a) Permission to export

19.

Standard

The exportation of the goods shall be permitted as soon as the necessary controls by the Customs and other competent authorities have been completed, provided that:

- no offence has been found;
- the export licence or any other documents required have been produced and;
- the export duties and taxes chargeable have been paid or appropriate action has been taken to ensure their collection.

Notes

1. Goods which are not exported immediately after exportation has been permitted may be placed under Customs control until they are in fact exported.

2. Countries may specify the Customs routes, that is to say, the roads, railways, waterways and any other routes (pipelines, etc.) which must be used for the exportation of goods.

20.

Recommended Practice

The exportation of goods should not be delayed on the grounds that the goods declaration is found incomplete or minor irregularities have been found in documentation, provided that the interests of the Revenue, essential controls or any export prohibitions or restrictions in force are not affected.

(b) 仕向地における到着の証拠

21

標準規定

税関当局は、外国における物品の到着の証拠を当然のこととしては要求しない。

注釈

1 一般に、このような証拠は、他の方法によつては輸出の証拠が入手できない物品で、相当額の内国税の還付又は免除の資格について濫用のおそれがあり、かつ、当該還付又は免除の資格を有する物品又は特別な管理を条件とする物品（例えば、武器及び弾薬）に關してのみ要求される。

2 このような証拠が要求される場合には、荷受人により提出され、仕向国の税関当局により証明された報告書を証拠とすることができる。

(c) 内国税の還付又は免除

22

標準規定

国内法令は、内国税の還付又は免除に關して従うべき規則及びとるべき手続について定める。

23

勧告規定

直輸出の際、内国税の還付又は免除の資格を有する物品は、輸出後できる限り速やかに還付又は免除を受けるものとする。

(b) Evidence of arrival at destination

21.

Standard

The Customs authorities shall not require evidence of the arrival of the goods abroad as a matter of course.

Notes

1. In general, such evidence is required only in respect of goods for which evidence of exportation is not otherwise available and which qualify for repayment of or exemption from a considerable sum of internal duties and taxes, and there is reason to fear abuse, or in respect of certain goods which are subject to special controls (for example, arms and ammunition).

2. Where such evidence is required, it may consist of a statement supplied by the consignee and certified by the Customs authorities in the country of destination.

(c) Repayment of or exemption from internal duties and taxes

22.

Standard

National legislation shall specify the rules to be followed and the formalities to be accomplished in respect of any repayment of or exemption from internal duties and taxes.

23.

Recommended Practice

Goods which, on being exported outright, qualify for repayment of or exemption from internal duties and taxes should benefit from such repayment or exemption as soon as possible after exportation.

直輸出に関する情報

24

標準規定

税関当局は、直輸出に関するすべての情報を関係者が速やかに入手することができるようにする。

Information concerning outright exportation

24.

Standard

The Customs authorities shall ensure that all relevant information concerning outright exportation is readily available to any person interested.

直輸出に
関する情
報

付録 I 直輸出のための物品申告書のレイアウトの様式

輸出者/荷送人 (氏名及び住所)		申告番号 税関官署	
荷受人 (氏名及び住所)		申告者 (氏名及び住所)	
		輸出承認証番号	仕向国
運送方法及び運送手段の種類		送料等額	
包装についての記述 (品号及び番号、数量及び種類)、品名、数量 税関承認証上の号、統計番号、正味重量又は他の数量、価額、性質、税金及び税額 <div>(自由使用欄)</div> <div>輸出申告</div> <div>場所、日付及び申告者の署名</div>			

税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書C-1

LAYOUT KEY for Goods declaration for outright exportation

Exporter/Consignor (name and address)		Declaration No.	
		Customs office	
Consignee (name and address)		Declarant (name and address)	
		Export licence No.	
		Country of destination	
Mode of transport and identification of means of transport		Other documents attached	
Description of packages (marks and numbers, number and kind); description of goods, gross weight Self weighing, statistical No., net weight or other quantity, value, nature, state & amount of duties & taxes <div>(Free disposal)</div> <div>Declaration for export</div> <div>Place, date and time and signature of declarant</div>			

付録 II 注釈

1 レイアウトの様式の寸法は、国際標準化機構によるA 4版（横二百十ミリメートル、縦二百九十七ミリメートル）（横八・二七インチ、縦十一・六九インチ）とする。様式は、上辺に十ミリメートルの余白及び左辺に二十ミリメートルのとり込みのための余白を設けるものとする。行の間隔は、四・二四ミリメートル（六分の一インチ）の倍数とし、単語の間隔は、二・五四ミリメートル（十分の一インチ）の倍数によるものとする。レイアウトは、付録Iに図示されているように、欧州経済委員会（ECE）のレイアウトの様式に合致するものとする。発給国における特別な理由（例えば、メートル法以外の方式が適用されている場合、申告書について国内の統一的な方式がある場合等）による場合には、各欄の正確な寸法等についての多少の変更は許容される。

2 国は、用紙の一平方メートル当たりの重量及び偽造を防止するための地模様の使用に関する基準を定めることができる。

3 規格の統一においては、寸法及びレイアウトのみが問題となる。レイアウトの様式に記載されている見出しは、所定の箇所に記述すべき情報の性質を示すためのものであるが、したがって、国は、レイアウトの様式に記述される情報の性質に影響を及ぼさない限り、その国内様式においてこれらの用語を一層適切と認める用語に置き換えることができる。

APPENDIX II

Notes

1. The size of the lay-out key is the international ISO size A4 (210 x 297 mm, 8.27 x 11.59 inches). The form should be provided with a 10 mm top margin and a 20 mm left-hand filling margin. Line spacing should be based on multiples of 4.24 mm (1/6 inch) and width-spacing on multiples of 2.54 mm (1/10 inch). The lay-out should be in conformity with the Economic Commission for Europe (ECE) lay-out key, as illustrated in Appendix I. Minor deviations in the exact size of boxes etc., are permissible if required for particular reasons in the issuing country, such as the existence of non-metric measurement systems, features of national aligned systems of documents etc.

2. Countries may determine standards concerning the weight per m² of the paper, and the use of a machine-turned background to prevent falsification.

3. The standardization comprises only questions of size and lay-out; guiding words included in the lay-out key are intended only to indicate the nature of the information which should appear in a given place. Accordingly each country remains free to replace these words in its national form by such wording as it considers more appropriate provided that this wording does not affect the nature of the information as indicated in the lay-out key.

4 更に、行政機関は、必要としない項目をその様式から省略することができ。これにより、空白となる部分は、公用のために使用することができる。

5 行政機関が必要とする追加の項目でレイアウトの様式に記載されていないものは、「自由使用欄」に配置することができる。

4. In addition it is open to administrations to omit from their forms items in the lay-out key which they do not require. The spaces which thus become vacant may be used for official purposes.

5. Additional items required by administrations which are not provided for by the lay-out key may be allocated to the "free disposal area".

税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書C—1

付録Ⅲ 仕入書のレイアウトの様式

発手	仕入書の目付及び番号 その他参考		
荷受人	買手 (荷受人以外の部分)		
	物品の原産国		
運送に関する情報		受渡し及び受払についての諸条件	
包装の記号及び番号並びに商標及び電碼、品名 (完全に又は略語で)		総重量 (キログラム)	体積 (立方メートル)
商品の仕様 (略語で又は完全に)		数量	単位
自由使用欄			
包装材料			
運賃			
その他の費用 (例示)			
保険			
仕入書の金額の合計			

INVOICE LAYOUT KEY

Invoice date and No.	Invoice date and No.
Other references	Other references
Buyer (if other than consignor)	Buyer (if other than consignor)
Country of origin of goods	Country of origin of goods
Terms and conditions of delivery and payment	Terms and conditions of delivery and payment
Quantity and number, No. & kind of pack; Description of goods (in full and/or in code)	Quantity and number, No. & kind of pack; Description of goods (in full and/or in code)
Cost weight, kg	Cost weight, kg
Code, m³	Code, m³
Specification of commodity (in code and/or in full)	Specification of commodity (in code and/or in full)
Quantity	Quantity
Unit price	Unit price
Amount	Amount
FREIGHT IS PAID	
Packing	
Freight	
Other costs (specify)	
Insurance	
Total invoice amount	

（参考）

この附属書は、税関手続の簡易化及び調和に関する国際規約の附属書の一を構成するものであり、直輸出についての規則、例えば、物品申告書の様式及び内容、物品の検査等について定めている。

なお、我が国は、この附属書を受諾するに際し、9、11及び14の規定について留保を行っている。